



www.aterima-med.pl - Niemiecki dla opiekunek

Prüfung 3: czyli sprawdź swoją wiedzę

Niemiecki dla opiekunek

ODPOWIEDZI I

1. Ich will Geld vom Konto abheben, aber ich habe meine Geheimzahl vergessen. Was soll ich tun? *[Is wil Geld fom Konto abhejben, aba is habe majne Gehajmcal fergesen. Was zol is tun?]* Chcę wypłacić pieniądze z konta, ale zapomniałam mojego kodu PIN. Co powinnam zrobić?
 - b) Gehen Sie bitte zum Schalter und zeigen Sie Ihren Ausweis. *[Gejen Zi bite cum Szalta und cajgen Zi Iren Atswajs.]* Proszę podejść do okienka i pokazać swój dowód osobisty.

2. Was ist denn heute passiert? Warum bist du so nervös? *[Was ist den hojte pasirt? Warum bist du zo nervys?]* Co się dzisiaj stało? Dlaczego jesteś taki nerwowy/zdenerwowany?
 - d) Ach... ich wurde heute über den Tisch gezogen. *[Ach... is wurde hojte yba den Tysz gecogen.]* Ach... zostałam dzisiaj oszukany.

3. Ich habe Halsschmerzen, könnten Sie mir etwas empfehlen? *[Is habe Hals-szmercen, kynten Zi mija etwas empfejen?]* Mam ból gardła, czy mogłaby mi Pani coś polecić?
 - a) Ich kann Ihnen entweder etwas zum Gurgeln oder die Lutschtabletten anbieten. *[Is kan Inen entweda etwas cum Gurgeln oda di Lucztabletten anbiten.]* Mogę Pani zaproponować coś do płukania gardła bądź tabletki do ssania.

4. Hallo, ich hätte gerne Frau Schmidt gesprochen? *[Halo, is hete gerne Frał Szmit geszprochen.]* Halo, chciałabym rozmawiać z panią Schmidt.
 - f) Es tut mir leid, da sind Sie falsch verbunden. *[Es tut mija lajd, da zind Zi fals ferbunden.]* Przykro mi, została Pani źle połączona (to pomyłka).

5. Morgen feiern wir das Neujahrfest. Hast du schon Voraussetze für das kommende Jahr gemacht? *[Morgen fajem wija das Noj- jarsfest. Hast du szon Forals-zece fyr das komende Jar gemacht?]* Jutro świętujemy Nowy Rok. Zrobiłeś już postanowienia na nadchodzący rok?
 - e) Ja, ich will mit dem Rauchen aufhören. *[Ja, is wil mit dem Rauchen affnyren.]* Tak, chcę przestać palić papierosy.

6. Kann ich schon Ihre Bestellung aufnehmen? *[Kan is szon Ire Besztelung affnejmen?]* Czy mogę przyjąć już Pani zamówienie?
 - c) Ich hätte gern eine Maß Weißbier und dazu noch zwei kleine Würstchen mit Bratkartoffeln. *[Is hete gem ajne Mas Wajsbija und dacu noch cfaj klajne Wyrstsiem mit Bratkartoffeln.]* Poproszę kufel jasnego piwa i do tego dwie małe kiełbaski z pieczonymi ziemniakami.

ODPOWIEDZI II

1.	B	R	A	T	W	U	R	S	T								
2.	G	E	L	D	B	Ö	R	S	E								
					3.	R	E	Z	E	P	T	E					
				4.	H	U	S	T	E	N	S	A	F	T			
			5.	F	A	S	T	E	N	Z	E	I	T				
6.	N	A	S	E	N	T	R	O	P	F	E	N					
			7.	O	K	T	O	B	E	R	F	E	S	T			
							8.	F	E	U	E	R	W	E	R	K	E
										9.	K	R	Ü	C	K	E	N
10	D	I	E	B	S	T	A	H	L								

- Ein traditionelles bayerisches Gericht, das man gewöhnlich mit Sauerkraut isst [*Ajn tradicjoneles bajriszes Gerišt, das man gewynliš mit Zafakraut yst*]Tradycyjna bawarska potrawa, którą zazwyczaj je się z kapustą kiszoną – **BRATWURST** [*BRATWURST*]/**KIEŁBASA**
- Portmonee anders gesagt [*Portemonee anders gezakt*]Portmonetka inaczej – **GELDBÖRSE** [*GELDBYRSE*]/**PORTFEL**
- Man kann sie im Kochbuch finden [*Man kan zi im Kochbuch finden*]Można je znaleźć w książce kucharskiej – **REZEPTE** [*RECEPTE*]/**PRZEPISY**
- Wenn man Halsschmerzen hat, trinkt man den... [*Wen man Hals-szmercen hat, trinkt man den...*]Na ból gardła pije się... – **HUSTENSAFT** [*HUSTENZAFT*]/**SYROP**
- Die Zeit vor Ostern, die 40 Tage dauert [*Di Cajt for Ostern, di firciš Tage dalert*]Okres przed Wielkanocą, który trwa 40 dni – **FASTENZEIT** [*FASTENCAJT*]/**WIELKI POST**
- Wenn meine Nase verstopft ist, brauche ich... [*Wen majne Naze fersztopft yst, brauche iš...*]Gdy mam zatknię nos, potrzebuję... – **NASENTROPFEN** [*NAZENTROPFEN*]/**KROPLE DO NOSA**
- Das weltberühmte Volksfest in Bayern [*Das weltberymte Volksfest in Bajern*]Znany na całym świecie festyn ludowy w Bawarii – **OKTOBERFEST** [*OKTOBERFEST*]/**OKTOBERFEST**
- Man schaut sie am Silvesterabend am Himmel an [*Man szajt zi am Zilwesta-abend am Hymel an*]Ogląda się je w Sylwestra na niebie – **FEUERWERKE** [*FOJAWERKE*]/**SZTUCZNE OGNIE**
- Mein Patient hat das Bein gebrochen. Er läuft jetzt mit [*Majn Pacjent hat das Bajn gebrochen. Er lojft ject mit*]Mój pacjent złamał nogę. Chodzi teraz o – **KRÜCKEN** [*Kryken*]/**KULACH**
- Wenn jemand etwas stiehlt, begeht er den... [*Wen jemand etwas sztejlt, begejt er den...*]Gdy ktoś coś kradnie, popełnia (dopuszcza się)... – **DIEBSTAHL** [*DIBSZTAL*]/**KRADZIEŻ**

ODPOWIEDZI III

- Zdjęcie I – 4. Dirndl [Dirndl]tradycyjny strój bawarski
Zdjęcie II – 2. die Osterglocken [di Osterglocken]żonkile
Zdjęcie III – 1. Geheimzahl geben [Gehajmcał gejbən]wprowadzać PIN kod
Zdjęcie IV – 5. die Weihnachtskekse [di Wajnachckekse]ciasteczka bożonarodzeniowe
Zdjęcie V – 3. erkältet sein [erkeltet zajn]być przeziębionym
Zdjęcie VI – 6. der Taschendieb [der Taszendib]złodziej kieszonkowy

ODPOWIEDZI IV

1. Ich muss jetzt Strom sparen, weil ich gestern eine hohe Rechnung bekommen habe. [Iś mus ject Sztram szparen, wajl iś gestern ajne hoe Reśnung bekomen habe.]Muszę oszczędzać teraz prąd, ponieważ wczoraj dostałam bardzo wysoki rachunek.
2. Während Weihnachten habe ich fünf kg zugenommen, da ich jede Leckerei genossen habe. [Werend Wajnachten habe iś fyńf kilo cugenomen, da iś jede Lekeraĵ genosen habe.]W czasie Świąt Bożego Narodzenia przytyłam pięć kg, bo skosztowałam każdego smakołyku.
3. Sie spricht Deutsch ziemlich gut, trotzdem jeden Tag lernt sie noch neue Wörter. [Zi szpriśt Dojcz cimliś gut, trocdem jeden Tag lernt zi noch noĵe Wyrta.]Ona mówi całkiem dobrze po niemiecku, mimo to codziennie uczy się dalej nowych słów.
4. Meine Patientin hatte einen kleinen Unfall und jetzt muss sie eine Schiene tragen. [Majne Pacjentin hate ajnen klajnen Unfal und ject mus zi ajne Szine tragen.]Moja pacjentka miała mały wypadek i musi teraz nosić szynę.
5. Frau Basia geht in die Stadt, um Kleinigkeiten zum Essen und Trinken zu kaufen. [Frał Basia geĵt in di Sztad, um Klajniśkajten cum Esen und Trinken cu kaffen.]Pani Basia idzie do miasta, żeby kupić coś do jedzenia i picia.
6. Sie hat gesundheitliche Probleme, deswegen muss sie den Arzt aufsuchen. [Zi hat gezundhajtlisie Probleĵme, dezwegen mus zi den Arct afzuchen.]Ona ma problemy zdrowotne, dlatego musi iść do lekarza / (odwiedzić lekarza)

Podobała Ci się nasza lekcja? Zobacz kolejne na www.aterima-med.pl

Znasz język niemiecki? Wyjedź z nami jako Opiekunka osób starszych w Niemczech! Aktualne oferty na www.aterima-med.pl/oferty.